SCOSCHE

railKASE g4
IP4RBK/BL/P/R/S

ALUMINUM & SILICON CASE
for iPhone 4S and 4

ÉTUI EN ALUMINIUM ET SILICONE
pour iPhone 4S et 4

FUNDA DE ALUMINIO Y SILICONA
para iPhone 4S y 4

IMPORTANT!
DO NOT RETURN PRODUCT TO THE RETAILER
IF YOU NEED ASSISTANCE OR REPLACEMENT PARTS
CALL US *TOLL FREE*: 1-800-621-3695 X3
HOURS MON-FRI *8AM-5:30PM (PST)* SATURDAY *8AM-2PM (PST)*

IMPORTANT!
Ne retournez pas le produit au détaillant!
SI VOUS AVEZ BESOIN D'ASSISTANCE EN CE QUI CONCERNE L'UTILISATION OU DES PIÈCES MANQUANTES
Veuillez D'ABORD nous contacter au **1-800-621-3695 ext 3** **Numéro gratuit, assistance technique sans frais**
HEURES: Du lundi au vendredi 8:00 a.m. to 5:30 p.m. (PST) Samedi 8:00 a.m. to 2:00 p.m. (PST)

¡IMPORTANTE!
¡No devuelva este producto al establecimiento donde lo compró!
SI NECESITA ASISTENCIA O REPUESTOS
PRIMERO Llámenos al **1-800-621-3695 ext 3** **Llamadas gratis, no se cobra por la asistencia técnica**
HORAS: *Lunes a Viernes 8:00 a.m. a 5:30 p.m. (Hora del Pacífico) Sábados 8:00 a.m. a 2:00 p.m. (Hora del Pacífico)*

iPhone is a trademark of Apple Inc., registered in the US and other countries.
iPhone est une marque de commerce d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et autres pays.
iPhone es una marca de propiedad de Apple Inc. registradas en EE.UU. y otros países.

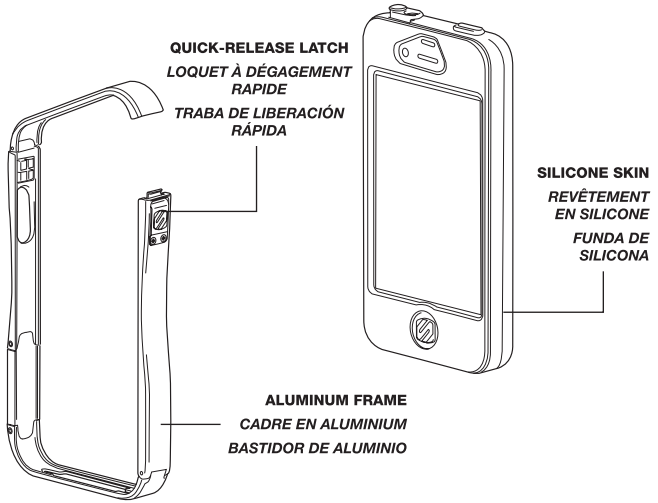
©2012 SCOSCHE INDUSTRIES, INC.

SI 300IP4RBK/BL/P/R/S 3/12

- Aircraft grade aluminum frame provides superior protection
- Shock absorbent silicone skin reduces impact
- Includes built-in plugs for protecting 3.5 audio jack and 30-pin port
- Interchangeable black and white silicone skins
- Quick release button for hassle free removal

- *Le cadre d'aluminium convenant aux normes pour aéronefs procure une protection supérieure*
- *Le revêtement en silicone amortit les chocs et réduit les impacts*
- *Comprend des fiches intégrées pour protéger la prise audio de 3,5 et le port à 30 broches*
- *Revêtements en silicone interchangeables noirs et blancs*
- *Bouton à dégagement rapide pour un enlèvement sans problème*

- *Bastidor de aluminio de calidad aviación brinda protección superior*
- *Funda de silicona que absorbe los golpes reduce los impactos*
- *Incluye tapas incorporadas para proteger el enchufe de audio de 3,5 mm y el conector de 30 vías*
- *Fundas de silicona blanca y negra intercambiables*
- *Botón de liberación rápida para removerla sin problemas*



1. Insert the iPhone into the silicon skin through the screen opening in front.
2. Place the ringer button on the iPhone in the MUTE position, then place the ringer button on the aluminum rail in the MUTE position (Figure 1).
3. Place the frame around the edge of the silicon (Figure 2). Press the release button as shown to both close and open the frame (Figure 3).

---

1 Insérez l'iPhone dans le revêtement en silicone par l'ouverture avant de l'écran.

2. Veuillez mettre le bouton de la sonnerie de l'iPhone à la position « sourdine », puis placez le bouton de la sonnerie du rail d'aluminium à la position « sourdine » (Figure 1).

3. Placez le cadre autour du rebord de la silicone (Figure 2). Appuyez le bouton de dégagement tel qu'illustré pour ouvrir et fermer le cadre (Figure 3).

---

1 Inserte el iPhone en la funda de silicona, a través de la abertura delantera para la pantalla.

2. Coloque el control de timbre del iPhone en la posición de SILENCIO, luego coloque el control de timbre del bastidor de aluminio en la posición de SILENCIO (Figura 1).

3. Coloque el bastidor alrededor de los bordes de la funda de silicona (Figura 2). Presione el botón de liberación como se muestra para abrir y para cerrar el bastidor (Figura 3).

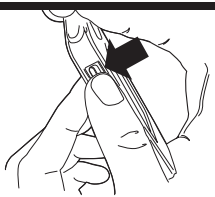
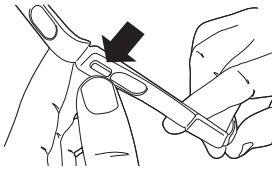


FIGURE 1 ***FIGURA 1***



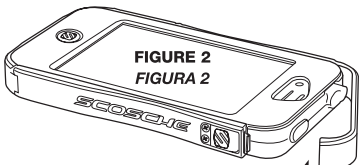


FIGURE 2
FIGURA 2

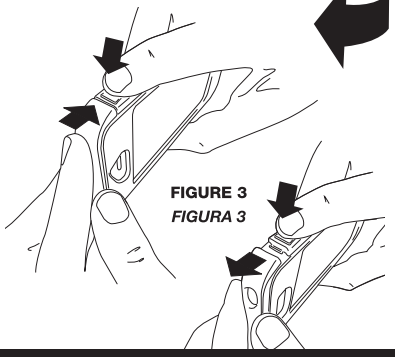


FIGURE 3
FIGURA 3

LIMITED WARRANTY

Scosche Industries Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship for a period of 1 year from purchase. This Scosche product is sold with the understanding that the purchaser has independently determined the suitability of this product. This warranty is offered to the original purchaser of the product only. This warranty does not cover the product if physically damaged, subject to negligence or misuse, abuse, alteration, accident, or an act of GOD. This warranty does not apply to product which has water or physically damaged by accident or which has been misused, disassembled or altered.

The original dated sales slip or proof of purchase will establish warranty eligibility. If the product should prove defective within the warranty period, return the product with proof of purchase to Scosche Industries Inc. Scosche, at its option, will replace or repair the product free of charge and return the product postage paid.

In no event shall Scosche Industries, Inc. be responsible for claims beyond the replacement value of the defective product, or in any way be liable or responsible for consequential or incidental damages. No empress warranties and no implied warranties, whether for fitness or any particular use or otherwise, except as set forth above (which is made expressly in lieu of all other warranties) shall apply to products sold by Scosche. Scosche Industries cannot be held responsible for discrepancies/inconsistencies that may occur due to automotive manufacturing changes or option.

GARANTIE LIMITÉE

Scosche Industries, Inc. garantit ce produit d'être libre de tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période de 1 an à partir de la date de l'achat. Ce produit Scosche est vendu sous entente que l'acheteur a indépendamment déterminé l'adaptabilité de ce produit. Cette garantie NE COUVRE PAS les frais accessoires ou autres encourus pour l'installation, le retrait ou la réinstallation de ce produit dans le véhicule. Cette garantie est offerte à l'acheteur original seulement. Cette garantie ne couvre pas le produit s'il est physiquement endommagé, ou soumis à la négligence ou à l'abus, à l'usage inapproprié, à une installation mal appropriée, à la modification, à un accident ou à une catastrophe naturelle.

Aussi exclus de cette garantie sont les frais encourus pour la rectification d'une installation défectueuse et pour l'élimination d'une interférence électromagnétique (bruit causé par le moteur). Le reçu de caisse original indiquant la date de l'achat établira l'admissibilité à la garantie. Si le produit est trouvé défectueux en dedans de la période de la garantie, renvoyer le produit accompagné de la preuve d'achat chez Scosche Industries, Inc. Scosche, à sa discrétion, réparera ou remplacera l'unité sans frais et paiera les frais d'expédition du retour par la poste au client. Scosche, en aucune circonstance ne sera responsable pour les réclamations au-delà de la valeur de remplacement du produit défectueux et refuse toute responsabilité envers les dommages incidents ou accessoires. Aucune garantie explicite ou implicite, soit d'adaptabilité pour un usage particulier ou autre, sauf celle qui précède (laquelle est expressément présentée au lieu de toutes autres garanties), ne sera applicable aux produits. Scosche Industries ne sera aucunement responsable pour les divergences et/ou les variations qui pourraient se produire en raison des changements ou options apportés par les fabricants d'automobiles.

GARANTÍA LIMITADA

Scosche Industries Inc. garantiza este producto contra defectos de material y de mano de obra por un período de 1 año desde la fecha de compra. Este producto Scosche se vende entendiendo que el comprador ha determinado independientemente que el mismo es apropiado. Esta garantía es válida solamente para el comprador original de este producto. Esta garantía no cubre daños físicos al producto causados por negligencia o uso incorrecto, abuso, alteraciones, accidentes o causas de fuerza mayor. Esta garantía no cubre productos que hayan sido dañados por agua o físicamente, por accidentes o abusados, alterados o desarmados.

La validez de esta garantía estará determinada por el recibo original fechado u otro comprobante de compra. Si el producto se encuentra defectuoso dentro del período de garantía, retórnelo junto con un comprobante de compra a Scosche Industries Inc. Scosche, a su criterio, reemplazará o reparará el producto sin cargo y se lo retornará cobrándole el envío. En ningún caso, Scosche Industries, Inc. será responsable por reclamos más allá del costo de reemplazo del producto defectuoso, o será responsable o culpable por daños indirectos o incidentales. Ninguna otra garantía, ya sea expresa o implícita, ya sea de aptitud para cualquier uso en particular o por lo contrario, excepto como se indica más arriba (lo cual reemplaza expresamente cualquier otra garantía) se aplicará a los productos vendidos por Scosche. Scosche Industries no será responsable por diferencias o inconsistencias que pudieran presentarse debido a cambios u opciones de los fabricantes de automóviles.